

Inhaltsverzeichnis

Animo

Heißgetränkeautomaten

OptiBean 3 NG + Touch	-	S. 5
-----------------------	---	------

Crane

Heißgetränkeautomaten

Evolution B2C	-	S. 7
Evolution SM	-	S. 7
Voce IN 8	-	S. 8

Gerhardt

Heißgetränkeautomaten

C-Serie	-	S. 10
CTG-Serie	-	S. 10
S-Serie	-	S. 12

GPE

Snackautomaten

DRX	-	S. 13
-----	---	-------

Nescafé

Heißgetränkeautomaten

Alegria 6/30	-	S. 14
--------------	---	-------

Alegria 8/60	-	S. 14
Alegria 8/120	-	S. 14
Angelo	-	S. 16

Sanden Vendo

Kaltgetränkeautomaten

VDI-Serie	-	S. 17
-----------	---	-------

Snackautomaten

G-Snack (HS5&8)	-	S. 19
-----------------	---	-------

SM 8 / SC 8	-	S. 22
-------------	---	-------

Kombiautomaten

VDI 585	-	S. 24
---------	---	-------

Schaerer

Heißgetränkeautomaten

Prime/Club/Joy	-	S. 25 ff
----------------	---	----------

Servomat Steigler / Rheaven.

Heißgetränkeautomaten

Cino XS / Cino XS Grande	-	S. 29
--------------------------	---	-------

ECO SM	-	S. 32
--------	---	-------

Luce 600 SM / PB	-	S. 33
------------------	---	-------

Luce Zero Pro	-	S. 34
---------------	---	-------

Caffé Europa SM / PB	-	S. 35
----------------------	---	-------

Sielaff

Allgemeines

C300 Filterwechsel	-	S. 36
--------------------	---	-------

Heißgetränkeautomaten

Siamonie / Piacere / CVT	-	S. 37
CVS 500	-	S. 39
SielCup	-	S. 41

Kaltgetränkeautomaten

FK-Serie	-	S. 44
Robimat-Serie	-	S. 48

Snackautomaten

SÜ-Serie	-	S. 51
FS-Serie	-	S. 52

Rücknahmesysteme

SiOne	-	S. 55
-------	---	-------

N&W Global Vending

Heißgetränkeautomaten

Kikko IN	-	S. 58
9100 Wittenborg	-	S. 60
Snakky	-	S. 62

Trautwein SB Technik

Rücknahmesysteme

FR 511	-	S. 62
FR 513	-	S. 62

Revecta

Becherrücknehmer	-	S. 64
------------------	---	-------

Sonstiges

Münzschatgeräte

Allgemeine Informationen	-	S. 66
MSG Betriebssysteme	-	S. 67
MEI CF 7900	-	S. 68
Coges Aeterna	-	S. 69
AN 8000	-	S. 71
Fehlerbehebung MSG	-	S. 73
Wechseln eines MSG	-	S. 74
Wechselgeldfüllen im MDB	-	S. 75

Geldscheinleser

Coges Lithos	-	S. 76
MEI 2612	-	S. 76

Bargeldlose Zahlssysteme

Compact Loader	-	S. 77
----------------	---	-------

Kühlmaschinen

Reinigung & Pflege	-	S. 80
--------------------	---	-------

Ausgabe Dezember 2019

Animo – Heißgetränkeautomaten OptiBean

Wie komme ich ins Menü?

- a) Bei einer **Tasten-Version** -> hinten gibt es einen Menüschalter; diesen betätigen
- b) Bei einer **Touch-Version** -> Produktwahl in Display ca. 3 Sekunden gedrückt halten

Auslesen Produktzähler

- a) Wähle zuerst „Operator-Menü“
- b) Gehe zu „Rezeptzähler“
- c) Wähle „Rezepte Gesamt“ => Gesamtzähler wird angezeigt

Mischschalen Spülen

- a) Maschinentür öffnen und Taste unten links betätigen (Putzeimer + Wischer-Symbol)
- b) Maschinentür schließen und Behälter unter Auslauf stellen (mindestens 1,5 Liter)
- c) Anweisungen im Bildschirm folgen

Brüherreinigung

- a) Maschinentür öffnen und Taste unten rechts betätigen (Symbol mit Pfeil nach unten)
- b) Anweisungen im Bildschirm folgen
- c) Nach Aufforderung Tablette in den Brüher geben
- d) Tür schließen und Behälter unter Auslauf (1,5 l)

Operator-Menüführung von links nach rechts:

Operator-Menü					
Haupt-posten	Unter-posten		Auswahl	St.-Einst.	Beschreibung
1.03 REZEPTZÄHLER	1 REZEPT 2 REZEPT 3 REZEPT 4 REZEPT USW.	TOTAL	Tassen		Gesamtzähler pro Rezept (von gratis bis Kännchen)
		GRATIS	Tassen		
		BEZAHLT PREIS REDUZIERT	Tassen		Anzahl der Getränke <u>gratis</u>
		BEZAHLT PREIS HOCH	Tassen		Anzahl der Getränke <u>zum reduzierten Preis</u>
		TEST REZEPT	Tassen		Anzahl der Getränke <u>zum hohen Preis</u>
		TOKEN	Tassen		Anzahl der Getränke, die zum Testen des Rezepts bezogen wurden
	KANNE		Tassen		Anzahl der Getränke <u>,die mit einem Token bezahlt wurden</u> pro Rezept
					Anzahl der Getränke, die in Kännchen bezogen wurden
		REZEPTE GESAMT	Siehe oben	Tassen	Gesamtzähler für <u>alle</u> Rezepte mit der gleichen Unterteilung wie oben erwähnt
	SERVICE-ZÄHLER	SPÜLEN			Spülprogramm-Zähler
		REINIGEN			Reinigungsprogramm-Zähler
	ZÄHLER LÖSCHEN				Sofern aktiviert, <u>alle</u> Zähler löschen
	ZÄHLER SPEICHERN				Ihre Zählerstände auf eine SD-Karte kopieren. - Schieben Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartenschlitz. - Drücken Sie Enter, speichern als: Datei,CNT. - Drücken Sie Enter → bitte warten → gespeichert. - SD-Karte herausziehen. - Stecken Sie die SD-Karte in Ihren Computer und öffnen Sie die Datei,CNT mit Notepad oder Wordpad. Fehlermeldungen: SD-Karten Fehler: Die Sperrfunktion der SD-Karte ist aktiviert Keine SD-Karte vorhanden: Es wurde keine SD-Karte eingesteckt
1.04 KURZ MENÜ	1 REZEPT 2 REZEPT 3 REZEPT 4 REZEPT USW.	TASSENINHALT	25-350 ml	120 ml	Dieser Menüposten ist nur sichtbar, wenn er im Service-Menü aktiviert ist. Sie können die Menge und Stärke von Kaffee, Milch, Zucker und Kakao für jedes Rezept einstellen (Getränketaste). Nur die für dieses Rezept erforderlichen Zutaten sind sichtbar.
		KAFFEE-BOHNEN	-5 / +5 %	0%	
		TOPPING	-5 / +5 %	0%	
		KAKAO	-5 / +5 %	0%	



Crane – Heißgetränkeautomaten Evolution

The logo consists of the word "CRANE" in a bold, sans-serif font, enclosed within a thin rectangular border.

Menüführung

Hochblättern	^
Runterblättern	∨
Bestätigen	<↵
Zurück	X

Auslesen Produktzähler

- a) Drücken Sie die Taste 5 (Wartungsarbeiten) im Inneren des Automaten, um in die Zählerabfrage zu gelangen
- b) Menüpunkt „Datenabruf“ bestätigen
- c) Menüpunkt „nichtlöschbare Zähler“ bestätigen
 - a. Unter „Umfassende Gesamtzahlen“ findet man den Gesamtumsatz in Euro („Verkauf-€“) & den Gesamtumsatz in Einzelverkäufen („Verkauf-#“)
 - b. Unter „Nach Produkt“ kann man die einzelnen Anwahlen bzw. Produkte auslesen.

Spülprogramm

- a) **Tablettenreinigung** nötig
- b) Für den Vorgang beachte die Legende fürs „Tastatur-Menü“
-> Diese befindet sich auf dem Becherwerk oder auf der Innenseite der Tür

Crane – Heißgetränkeautomaten

CRANE

Voce IN 8

Wie komme ich ins Menü?

- Über Taste „1“ auf Service-Tastatur Menü anwählen
- Passwort „1111“ benutzen – wenn es nicht funktioniert, an Techniker wenden

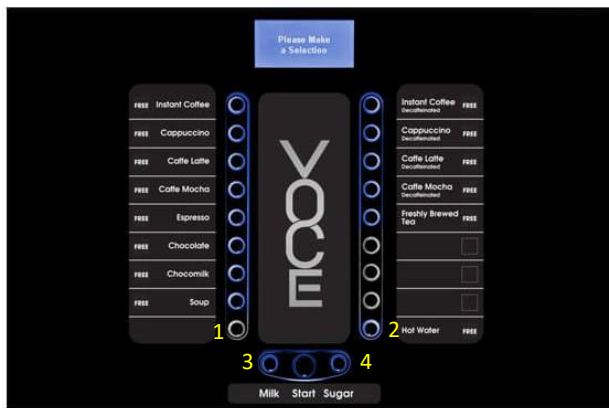
Funktion der Anwahlkosten

Taste 1 – Weiterblättern

Taste 2 – Zurückblättern

Taste 3 – zurück

Taste 4 – Eingabe / Bestätigen



Bechertest

Mit Taste 7 auf der Servicetastatur kann ein Testbecher ausgegeben werden.

Spülen

Mit Taste 3 auf der Servicetastatur werden alle Mixerschalen nach einander gespült.

Auslesen Produktzähler

- a) Taste „5“ auf der Servicetastatur im Inneren drücken.
- b) Menüpunkt „nichtlösbbare Zähler“ mit Taste 4 bestätigen
- c) Mit Taste 1 weiterblättern auf Menüpunkt „Nach Produkten“ und mit Taste 4 bestätigen
- d) Nun kann man nacheinander alle Produkte auslesen
 - a. Mit Taste 4 das Produkt bestätigen
 - b. Produkt-Zähler „Verkauf-#“ bzw. den €-Zähler „Verkauf-€“ auslesen
 - c. Mit Taste 3 wieder zurück zur Übersicht wechseln
- e) Mit Taste 3 mehrfach drücken das Menü verlassen

SureVend-Fehler löschen

Mit Taste 14 auf der Servicetastatur ermöglicht es dem Bediener, einfach und schnell SureVend Fehler aufgrund von Störungen im Becherwerk zu löschen.

**Der SureVend Sensor garantiert, dass die ausgewählten Produkte sicher an den Kunden ausgegeben werden. Bei Nicht-Ausgabe hat der Kunde die Wahl zwischen einer neuen Anwahl eines Getränkes oder der Geldrückgabe.*

Gerhardt – Heißgetränkeautomaten



Kurzzeit Statistik (für ALLE Gerhardt Automaten)

- a) Taste „7“ drücken
- b) Anschließend Anwahl taste „4“ drücken – Statistik wird angezeigt

Fehler löschen

- a) Zum Fehler löschen Schlüssel benutzen

Wie komme ich ins Menü?

- a) Taste „7“ auf der Steuerung auf der Türinnenseite

Brüherreinigung

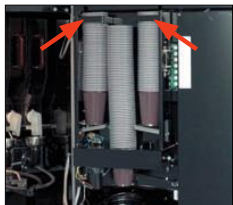
- a) Reinigungstablette in Brüher werfen
- b) Die Funktionstaste „3“ drücken
- c) Dann die Taste „5“ drücken, Spülprogramm startet (Dauer: Ca. 3 Min.)

Zähler auslesen

- a) Taste „7“ betätigen um in Programmierung zu kommen
- b) Anwahl taste „4“ drücken, um zum „Zähler Gesamt“ zu gelangen
- c) Um Menü zu verlassen, erneut Taste „7“ betätigen

C – Serie / CTG - Serie

Becherwerk füllen



Die beiden äußeren Bechersäulen müssen jeweils bis zum oberen Haltewinkel befüllt werden.

Kleines Becherwerk mit drei Bechersäulen

- Den rechten seitlichen Hebel zum entriegeln betätigen
- Abdeckblech abnehmen, dann Becherklappe links und rechts waagrecht stellen
- Die drei Säulen bis zum oberen Haltewinkel füllen
- Die Schritte rückwärts wiederholen zur Inbetriebnahme

Mit Reinigungstablette spülen

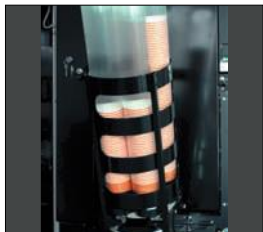
- Reinigungstablette in Brühkammer einwerfen
 - Die Funktionstaste „3“ drücken (Funktionstaste leuchtet)
 - Die Funktionstaste „5“ drücken
- > Die Funktionstaste leuchtet. Das Spülprogramm startet.

Deckelspender füllen

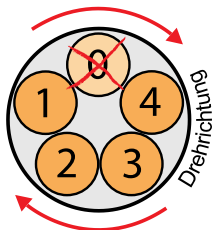
- Weißer Taste am Deckelspender betätigen
- Das Gerät fährt in Position und kann aufgefüllt werden
- Beachte:** Nicht manuell den Deckelspender in die Positionen drehen!

S – Serie

Becherwerk füllen



Aufgeklapptes großes Becherwerk



0 = Position über Ausgaberohr

1-4 befüllen, mit 1 beginnen.

- Becherwerk am Griff anheben, entriegeln und kippen
- Verschlussdeckel abnehmen und Schächte mit Bechern befüllen (Die Becheröffnungen zeigen nach oben)
- Verschlussdeckel aufsetzen
- Becherwerk senkrecht stellen
- In die Ausgangsstellung drücken, bis das Becherwerk einrastet

GPE - Snackautomaten



DRX

Wie komme ich ins Menü?

- a) Taste „3 / Help“ betätigen, um ins Menü zu kommen

Gesamtzähler (Stück) auslesen

- a) Mit Taste „1“ und „2“ blättern bis „Verkauf-Zähler“ und mit Taste „8“ bestätigen
- b) Weiterblättern bis „Zähler visualisieren“ und mit „8“ bestätigen
- c) Um Menü zu verlassen Taste „9“ betätigen (eventuell mehrmals)

Gesamtzähler (Euro) auslesen

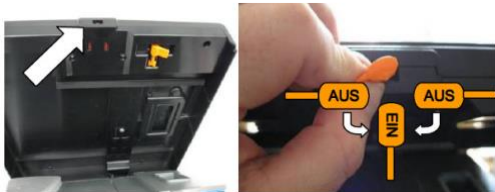
- a) Mit Taste „1“ und „2“ blättern bis „Verkauf-Zähler“ und mit Taste „8“ bestätigen
- b) Weiterblättern bis „Zähler visualisieren“ und mit „8“ bestätigen
- c) Mit Taste „9“ zurück und auf „Zähler löschen“, mit „8“ bestätigen
- d) Mit Taste „9“ Menü verlassen (eventuell mehrmals betätigen)

Nescafé – Heißgetränkeautomaten

Alegria 6/30, 8/60 & 8/120

Zähler auslesen

- a) Tür des Automaten und Serviceschlüssel oben wie im Bild einstecken



- b) Warten bis die Maschine betriebsbereit ist
c) Einmal die „Programmiertaste“ im Inneren drücken.



- d) Betätigen Sie danach die Anwahl Taste 2 auf der Vorderseite. Im Display erscheint nun der Gesamtzählerstand.



- e) Wird der Teewasserzähler benötigt?
- Überprüfen Sie die Anwahlnummer des Teewasser's
 - Nach dem Gesamtzählerstand zeigt das Display alle Zähler pro Anwahlnummer nacheinander an, wenn Sie mit der Anwahl taste 2 blättern
 - Im Display steht dann z.B. „Zaehler Anwahl 1“
 - Blättern Sie bis zur Teewasser Nummer
- f) Drücken Sie die Programmirtaste im Inneren um wieder in den normalen Verkaufsmodus zu kommen

Service PIN Codes

Alegria

452

Nescafé – Heißgetränkeautomaten

Angelo

Zähler auslesen

- a) Tür des Automaten öffnen
- b) Warten bis die Maschine betriebsbereit ist
- c) Einmal die „Programmiertaste“ im Inneren drücken.



- d) Betätigen Sie danach die Anwahl Taste 2 auf der Vorderseite. Im Display erscheint nun der Gesamtzählerstand.
- e) Wird der Teewasserzähler benötigt?
 - a. Überprüfen Sie die Anwahlnummer des Teewasser's (z.B. Anwahl 8)
 - b. Nach dem Gesamtzählerstand zeigt das Display alle Zähler pro Anwahlnummer nacheinander automatisch an
 - c. Lesen Sie dann den dementsprechenden Zähler ab (z.B. Zähler Preis 8)
- f) Drücken Sie die Programmiertaste im Inneren um wieder in den normalen Verkaufsmodus zu kommen

Sanden Vendo – Kaltgetränkeautomaten VDI-Serie



Auslesen Gesamteinnahmen und Gesamtverkäufe

Funktion der Anwahlkosten:

- Taste 1 – zurück (Programmpunkt verlassen)
- Taste 2 – Auf (Weiterblättern)
- Taste 3 – Ab (Zurückblättern)
- Taste 4 – Eingabe / Bestätigen (Aufrufen und abspeichern eines Programmpunktes)
- a) „Programm“-Knopf auf der Platine drücken
- b) Mit Taste 2 auf „PASS“ blättern
- c) Code „4231“ eingeben (Taste 4,2,3,1 nacheinander drücken)
- d) Mit Taste 4 bestätigen
- e) „CASH“ mit Taste 4 bestätigen
- f) Mit Taste 2 auf „CASH SALE“ blättern und mit Taste 4 bestätigen ---> Gesamteinnahmen auslesen
- g) Mit Taste 1 zurückblättern bis auf „CASH“
- h) Mit Taste 2 bis auf „SALE“ blättern und mit Taste 4 bestätigen ---> Gesamtverkäufe auslesen
- i) Mit Taste 1 ins Menü zurückblättern

Preise ändern

- a) „Programm“-Knopf auf der Platine drücken
- b) Mit Taste 2 auf „PASS“ blättern
- c) Code „4231“ eingeben (Taste 4,2,3,1 nacheinander drücken)
- d) Mit Taste 4 bestätigen
- e) Mit Taste 2 bis „PRIC“ blättern
- f) Mit Taste 4 bestätigen
- g) Mit Taste 2 oder 3 auf das gewünschte Fach blättern
- h) Mit Taste 4 bestätigen
- i) Mit Taste 2 oder 3 auf den gewünschten Preis anpassen
- j) Mit Taste 4 bestätigen
- k) Mit Taste 1 und „Programm“ Knopf auf der Platine das Menü verlassen

Flaschenklemmer beseitigen

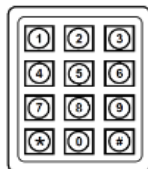
- a) Schacht ausräumen
- b) Verklemmte Flasche entfernen
- c) Türkontaktschalter betätigen
- d) Programmierknopf gedrückt halten bis 5 Striche im Display angezeigt werden: -----

Sanden Vendo – Süßwarenumautomaten

HS-Serie / G-Snack



Zuerst den Knopf auf
der Platine drücken!



Auswahl taste Nr. 1	Zurück	Programmpunkt verlassen
Auswahl taste Nr. 2	AUF	Durch Drücken von Taste 2 innerhalb des Menüs aufwärts
Auswahl taste Nr. 3	AB	Durch Drücken von Taste 3 innerhalb des Menüs abwärts
Auswahl taste Nr. 4	Eingabe	Aufrufen und Abspeichern eines Programmpunktes
Auswahl taste Nr. 0	Verkaufspreise auf Null setzen	
Auswahl taste Nr. 5	Schnell aufwärts	Schnelle Einstellung von Preisen oder Auswahlen
Auswahl taste Nr. 6	Schnell abwärts	Schnelle Einstellung von Preisen oder Auswahlen
Auswahl taste #	Kopieren	Verkaufspreise kopieren
Auswahl taste Nr. 9	Slave Auswahl	Vorwählen bei Slave Auswahl

Passwort: 4 - 2 - 3 - 1 - 4

Eingabe über Wahl tasten

4 = Taste 4

2 = Taste 2

3 = Taste 3

1 = Taste 1

4 = Taste 4

Spiralen justieren oder neueinstellen

Die Spiralen bei einem Vendo Snack Automaten lassen sich einfach gegen den Uhrzeigersinn drehen. Hierbei rastet die Spirale in gleichen Abständen hörbar ein und kann somit optimal eingestellt werden.

Spiralen drehen sich beim Öffnen der Türe

Falls ein Produkt nicht abgeworfen wurde, probiert der Automat nochmals das gewünschte Produkt abzuwerfen. Gelingt dies nicht, geht das Fach auf Störung. Sobald nun die Türe geöffnet wird, dreht der Automat alle Spiralen in Endstellung, falls Sie einen Fehler hatten. Diese Stellung passt erfahrungsgemäß nicht immer und muss nochmals kontrolliert werden.

Preise ändern

- a) Türe öffnen
- b) Runden Programmierknopf (rot bzw. schwarz) auf der Platine drücken
- c) Mit Taste „2“ bis auf „PASS“ blättern
- d) PIN „4231“ eingeben und mit Taste „4“ bestätigen
- e) Mit Taste „2“ bis auf „PRIC“ blättern und mit Taste „4“ bestätigen
- f) Mit der Taste „2“ bis zur gewünschten Anwahl (z.B. „PR 11“ = Anwahl 11) blättern und mit Taste „4“ auswählen.
- g) Den Preis kann man nun mit Taste „5“ nach oben und mit Taste „6“ nach unten korrigieren und mit Taste „4“ bestätigen.
- h) Mit Taste „1“ verlässt man das Menü

Fehler löschen bzw. auslesen

- a) Türe öffnen
- b) Runden Programmierknopf (rot bzw. schwarz) auf der Platine drücken
- c) Displayanzeige „EROR“ mit Taste „4“ bestätigen
- d) Falls „NONE“ im Display steht ist kein Fehler vorhanden.
Ansonsten werden Fehler im Display angezeigt und müssen mit Taste „4“ bestätigt/gelöscht werden, bis „NONE“ im Display steht.
- e) Mit Taste „1“ verlässt man das Menü

SM 8 / SC 8

Geldzähler auslesen

- a) Runden Programmierknopf (rot bzw. schwarz) auf der Platine drücken
- b) Blättern mit „2“ bis „Master Gerät“ und mit „4“ bestätigen
- c) Mit „2“ blättern bis „Geldzähler“ und mit „4“ bestätigen
- d) Mit Taste „1“ Menü verlassen

Verkaufszähler auslesen

- a) Runden Programmierknopf (rot bzw. schwarz) auf der Platine drücken
- b) Blättern mit „2“ bis „Master Gerät“ und mit „4“ bestätigen
- c) Mit „2“ blättern bis „Verkaufszähler“ und mit „4“ bestätigen
- d) Mit Taste „1“ Menü verlassen

Preise einstellen

- a) Türe öffnen und roten Knopf drücken
- b) Blättern mit „2“ bis „Master Gerät“ und mit „4“ bestätigen
- c) Mit „2“ blättern bis „Verkaufspreise bei Bargeldzahlung“ und mit „4“ bestätigen
- d) Blättern bis zur gewünschten Auswahl und mit „4“ auswählen
➔ Mit „2“ hoch, mit „3“ runter
- e) Wenn fertig, dann mit „1“ beenden

Fehler löschen

Fehlermeldungen mit „4“ bestätigen, erneut „4“ drücken zum Löschen und mit „1“ verlassen.

Sanden Vendo – Kombiautomaten



Fehler: Flaschenklemmer

- a) Flaschen entnehmen
- b) Über „Testverkauf“ entstören
 - ➔ Testverkauf:
 - Knopf auf Platine drücken
 - Mit „2“ blättern bis „Test“
 - Mit „4“ bestätigen
 - Auf gewünschte Anwahl mit „2“ blättern und mit „4“ bestätigen
 - Mit „1“ Menü verlassen

Kaltgetränkeautomaten

Fehler: Schachtklemmer

- a) Schacht leer räumen
- b) Türkontaktschalter betätigen
- c) Knopf auf Platine drücken, bis 4 Striche auf dem Display erscheinen
- d) Kontaktschalter wieder raus
- e) Flaschen wieder richtig befüllen

Schaerer – Heißgetränkeautomaten Prime

Auslesen Produktzähler

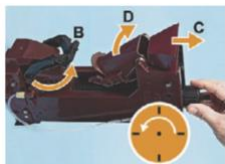
- Um in das Servicemenü zu gelangen, einfach einmal in die rechte obere Ecke des Displays tippen
- Danach einmal auf den Button „Abrechner reduziert“ tippen
- Danach auf den Button „Einstellung“ tippen
- Danach auf den Button „Maschinen-/Temporärzähler“ tippen
- Zähler auslesen und das Menü über die „Zurück“ Taste verlassen

Brüherreinigung

- Satzbehälter und Tropfschale entfernen
- Brüheinheit entriegeln durch Herausziehen von Schieber (In Abbildung: **A**)



- Brüheinheit nach unten ziehen und herausnehmen
- Spindel der Brüheinheit mit dem Multitool gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen
-> Der Abstreifer **B** steht in der Abstreifposition



- e) Trichter **C** in Pfeilrichtung herauschieben
- f) **Reinigung vornehmen (auch mit warmem Wasser)**
- g) Anschließend Trichter wieder anbringen
- h) Spindel mit einer kurzen $\frac{1}{4}$ Drehung vom Anschlag zurückdrehen
- i) Brüheinheit in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen

Club

Brüherreinigung

- Satzbehälter, Auffangwanne und Tropfschale entnehmen
- Mit der Hand unter die Brüheinheit greifen und Arretierung lösen und halten
- Die Brüheinheit nach unten führen und dabei festhalten, kippen und nach vorne ziehen
- Multitool verwenden und das Gewinde am Kopf der Brüheinheit gegen den Uhrzeigersinn drehen
- Durch ziehen der Federn des Abstreifers löst sich die Einwurfschale
- Einwurfschale nach oben klappen+
- Reinigung vornehmen (auch mit warmem Wasser)**
- Brüheinheit trocknen und in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen

Auslesen Produktzähler



Abrechnung					
	SML	1	2	3	4
Cappuccino	M	4	66	510	5900
Cappuccino	L	2	40	306	3540
Choclatto	M	9	48	416	4200
Choclatto	L	5	24	208	2100
Espresso	M	2	33	255	2950
Espresso	L	3	44	340	3933
Latte Mach..	M	2	33	255	2950
Latte Mach..	L	2	26	204	2360
Milch	M	1	17	128	1475
Kaffee	M	3	53	408	4720

Menüführung:

- Menü öffnen
- Punkt „Abrechnungen“ wählen
- Punkt „Zähler“ wählen

Zähler 1: Tageszähler

Zähler 2: Wochenzähler

Zähler 3: Monatszähler

Zähler 4: Jahreszähler

Joy

Brüherreinigung

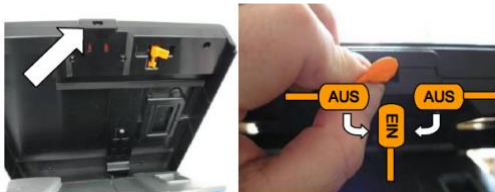
- a) Deckel über der Brüheinheit abnehmen
- b) Riegen der Brüheinheit zurückziehen
- c) Brüheinheit aus der Maschine herausziehen
- d) Gewinde am Kopf der Brüheinheit gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Abstreifer in der vorderen Position befindet
- e) Brüheinheit mit fließendem Wasser reinigen
- f) Vollständig trocken!
- g) Schritte rückwärts ausführen, um die Brüheinheit wieder einzubauen

Servomat – Heißgetränkeautomaten

Cino XS / Cino XS Grande

Zähler auslesen

- a) Tür des Automaten und Serviceschlüssel oben wie im Bild einstecken



Bei der Cino XS befindet sich der Serviceschlüssel und der Kontaktschalter auf der linken Gehäuseseite

- b) Warten bis die Maschine betriebsbereit ist
c) Einmal die „Programmiertaste“ im Inneren drücken.



- d) Betätigen Sie danach die Anwahl Taste 2 auf der Vorderseite. Im Display erscheint nun der Gesamtzählerstand.



- e) Wird der Teewasserzähler benötigt?
- Überprüfen Sie die Anwahlnummer des Teewasser's
 - Nach dem Gesamtzählerstand zeigt das Display alle Zähler pro Anwahlnummer nacheinander an, wenn Sie mit der Anwahl Taste 2 blättern
 - Im Display steht dann z.B. „Zaehler Anwahl 1“
 - Blättern Sie bis zur Teewasser Nummer
- f) Drücken Sie die Programmier Taste im Inneren, um wieder in den normalen Verkaufsmodus zu kommen

Service PIN Codes

Cino XS Grande PB	876
Cino XS Grande SM	678
Cino XS PB	876
Cino XS SM	675
Cino XX	654
Cino OC	456

Servomat – Heißgetränkeautomaten Eco (E-Prom-Version)



Funktionstasten

Programmiertaste	Linke Taste (auf CPU Platine)
Freiverkauf	Rechte Taste (auf CPU Platine)
Spültaste	2x Rechte Taste drücken

Zähler bzw. Verkaufsdaten auslesen

- a) Programmiertaste drücken
- b) Mit Anwahl taste 1 (z.B. Cappuccino) bis auf „Verkaufsdaten“ blättern
- c) Mit Anwahl taste 2 (z.B. Cappuccino extra) durch die Verkaufsdaten blättern und die jeweiligen Zähler auslesen
- d) Programmiertaste erneut drücken, um wieder in den normalen Verkaufsmodus zu gelangen

Luce 600 SM/PB & Eco (Flash-Version)

Funktionstasten

Programmiertaste	Progr	} Türe (Schaltgeräteabdeckung)
Freiverkauf	Free	
Spültaste	PI	
Becherturm drehen	PCC	

Spülprogramm

- a) Eco: Taste „PI“ in der Nähe vom Becherwerk betätigen
- b) Luce: Taste „PI“ betätigen und dann über Anwahlkosten einzelne Anwahlen spülen

Zähler bzw. Verkaufsdaten auslesen

- a) Programmiertaste drücken
- b) Mit Anwahlkosten 1 (i.d.R. Vorwahl Zucker) bis auf „Verkaufsdaten“ blättern
- c) Mit Anwahlkosten 2 (i.d.R. Cappuccino) durch die Verkaufsdaten blättern und die jeweiligen Zähler auslesen
- d) Programmiertaste erneut drücken, um wieder in den normalen Verkaufsmodus zu gelangen

Fehlercodes

- 01 – Becher leer
- 02 – Störung im Zahlungssystem
- 03 – Überlaufschüssel voll
- 04 – a) Störung Produktauslaufschieber
b) Störung Getriebe Produktauslaufschieber
- 05 – a) oder b) Störung Platine (**Technik anrufen!**)
- 06 – a) kein Wasser (Einlassventil defekt?)
b) Wasserverlust, obwohl kein Verkauf stattgefunden hat (Boiler undicht?)

Luce Zero

Reinigung / Spülung

1. Taste **C.G.** drücken, um Spülung des Brüherkreislauf zu aktivieren
2. Zum Spülen mit Tab **C.G.-Taste** 5 Sek. gedrückt halten bis Ton ertönt, dann Tab in Brüher einwerfen und erneut 1x **C.G.-Taste** drücken

Auslesen des Automaten



Taste „TOT. COUNT“
betätigen -> Anzahl
der Verkäufe erscheint
im Display

Servomat – Heißgetränkeautomaten

CAFFÈ Europa SM / PB



Spülen der Mischschalen

Mit den blauen Tasten „MIX 01“ bis „MIX 04“ auf der Türinnenseite lassen sich die Mischschalen einzeln durchspülen.

MIX 01 = Spülprogramm für den Brühler mit einem kurzem Wasserzyklus

MIX 02 – 04 = Spülprogramm für Mischschale 1-3

Gesamtzähler auslesen

- a) „Prog“ Taste auf der Türinnenseite drücken
- b) Durch Drücken der Taste 2 wird der Gesamtzähler angezeigt

Freiverkauf

- a) „Prog“ Taste auf der Türinnenseite drücken
- b) Durch Drücken der Taste 3 wird der Freiverkauf aktiviert
- c) Drücken Sie die „Prog“ Taste. Nun die Stromzufuhr unterbrechen (Türkontaktschalter reicht nicht aus!). Danach das Gerät wieder einschalten und der Freiverkauf ist deaktiviert.

Sielaff – Heißgetränkeautomaten

Allgemeines



C300 Filterwechsel

1. „M“-Taste betätigen, um ins Menü zu kommen
2. „7“ und „E“ drücken
3. Mit der Taste „M“ bis „Filter CNT“
-> Danach mit „C“ zurücksetzen, mit „E“ bestätigen

Im Anschluss folgende Schritte befolgen:

1. Den blauen Hebel an der Filterkartusche drehen (Foto 1)



2. Weißen Schieberegler in Pfeilrichtung schieben, um Wasser abzulassen (Foto 2)



3. Blaue Kappe mit Kraft nach oben von der Kartusche abziehen
4. Neue Kartusche nehmen und blaue Kappe wieder draufsetzen
5. Erst blauen Hebel drehen, um die Kappe zu sichern
6. Dann erneut den weißen Schieberegler in dieselbe Richtung wie zuvor schieben (Foto 2) und mindestens 10 Liter Wasser laufen lassen

Sielissimo-Serie (CVT/CVS), Piacere, Siamonie

Türe öffnen und Serviceschlüssel einstecken!

Gesamtspülung

- Taste „0“ für Gesamtspülung betätigen
➔ **Diese muss zwingend 1x die Woche, mit Reinigungstablette, durchgeführt werden!**

Mixer einzeln spülen

- Taste „1“ für Mixer 1 betätigen
(Taste „x“ für Mixer x)

Probeverkauf

- Taste „7“ für einen Probeverkauf betätigen
- Anwahl taste am Automaten betätigen

Bechertest

- Taste „8“ für eine Becherausgabe bestätigen

Zähler auslesen

- d) M – 5 – E
- e) Mit Taste „L“ oder Taste „M“ durch die Statistik blättern
- f) Mit Taste „L“ und „M“ gleichzeitig das Menü wieder verlassen

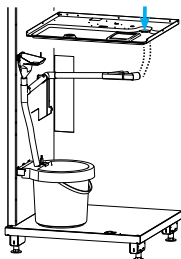
Fehler löschen

- Taste „M“ und Taste „E“ nacheinander drücken
- Mit Taste „L“ oder Taste „M“ durch die Statistik blättern
- M – E – C – E (Fehler löschen)
- Wiederholen bis „Check Automat OK!“
- Mit Taste „L“ und „M“ gleichzeitig das Menü wieder verlassen

CVS 500

Verrohrung Tresterrohr + Zusatzrohr

- Heißes Spülwasser in den Ablauf der Tropfwanne schütten, um Ablagerungen zu lösen
- Rohrsystem zerlegen und einzeln durchspülen
- Nach Reinigung: zurück montieren und auf Dichtigkeit prüfen



**Fehler zurücksetzen bzgl. Wartung oder
Angelegenheit mit dem Wasserfilter => Firma melden!**

Zähler / Gesamtzähler auslesen

- a) Mit Taste „M“ ins Menü
- b) Mit Taste „M“ weiter bis Punkt „Gesamtzähler“ und mit „E“ bestätigen
- c) Mit Taste „M“ weiter und auslesen
- d) Um das Menü zu verlassen, „Rückgabe-Taste“ betätigen

Brüherreinigung

- a) Taste „0“ betätigen um Reinigungsprogramm zu starten
- b) Serviceschlüssel stecken und beliebige Anwahl drücken zur Vorspülung
- c) Bei Stop Schlüssel raus, die Tablette in Brühkammer einwerfen und mit „E“ bestätigen

- d) Serviceschlüssel wieder rein und beliebige Anwahl drücken
- e) Nach Ende der Reinigung ist der Automat wieder automatisch betriebsbereit

Testverkauf

- a) Tür öffnen und Serviceschlüssel stecken
- b) Mit Taste „7“ Testverkauf aktivieren
- c) Anwahl treffen – Produkt kommt

Sielaff – Heißgetränkeautomaten

SielCup



Reinigungsanleitung

Schritt 1 Auffangeimer



Positionshilfe seitlich hochklappen



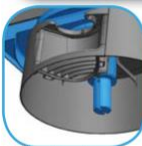
Eimer nach vorne herausnehmen, leeren und säubern
Vorsicht: Inhalt könnte heiß sein

Schritt 2 Auffangschale



Auffangschale nach vorne entnehmen und reinigen

Schritt 3 Ausgabekarussell



Griffe des Ausgabekarussells zusammen drücken und Karussell nach unten lösen



Dosieranschluss nach oben abziehen



Schutzteil nach vorne entnehmen und reinigen

Schritt 4 Abdeckung



Abdeckung säubern

Schritt 5 Serviceteile einsetzen



Schutzteil wieder in das Karussell einschieben



Dosieranschluss zurück in seine Position stecken und Ausgabekarussell einsetzen



Auffangschale zurückstecken



Eimer wieder einstellen und Positionshilfe herunterklappen

Schritt 6 Frontausgabe



Ausgabefenster mit einem feuchten Tuch säubern

Zähler auslesen

- M – 5 – E
- Mit Taste „L“ oder Taste „M“ durch die Statistik blättern
- Mit Taste „L“ und „M“ gleichzeitig das Menü wieder verlassen

Produkttausch

- Mit „M“-Taste bis „Preise Zuordnung“ und mit „E“ bestätigen
- Mit „M“ bis „Zuordnung“ und wieder mit „E“ bestätigen
- Mit „M“ bis zur gewünschten Auswahl und mit „E“ bestätigen bis zum Punkt „Dosierung“
- Dosierung umstellen mit „1“ für minus und „2“ für plus, danach mit „E“ bestätigen
- Mit Taste „2“ aus dem Menü gehen

WICHTIG: Für die verschiedenen Artikel gibt es jeweils eine bestimmte Dosierung, die auf der nächsten Seite der Tabelle zu entnehmen ist!

Dosierungstabelle SielCup

Die Dosierungen sind jeweils unter dem Namen der Sorte in **fettgedruckt (kurz, mittel, lang)** angegeben.

Jacobs Krönung Schwarz	lang und kurz
Jacobs Krönung Schwarz + Zucker	lang und kurz
Jacobs Krönung Komplett	lang und kurz
Espresso	Espresso lang und kurz
Cappuccino	lang
Choco Cappuccino	mittel
Irish Cappuccino	lang
Latte Macchiato	mittel
Kakao	mittel
Schwarzer Tee Mit Zucker	lang und kurz
Tomatensuppe	lang
Gulaschsuppe	lang
Gemüsesuppe	lang
Hühnersuppe	lang
Kaffee weiß	lang und kurz
Schwarz W1	lang und kurz
Schwarz W2	lang und kurz
Zitronentee	lang und kurz
Kaffee Vanille	lang

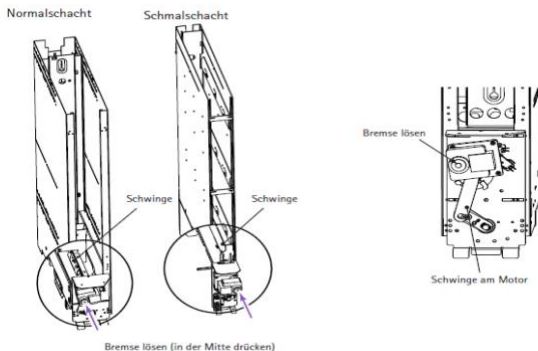
Sielaff – Kaltgetränkeautomaten

FK-Serie



Flaschenklemmer beseitigen

- Flaschen / Dosen aus dem Schacht entnehmen.
- Falls eingeklemmte Flasche / Dose nicht entnehmbar ist, muss die Bremse am Wechselstrommotor mit einem Gegenstand gedrückt werden. Zusätzlich muss eine Schraube an der Schwinge gelöst werden. Dadurch wird die Bremse gelöst und die Schwinge bewegt sich nach ein wenig rütteln wieder und das Eingeklemmte wird frei.
- Den „roten“ Reset Knopf in der Automatentür betätigen. Nun werden alle Schächte von links nach rechts systematisch angefahren und in Entstellung gefahren (falls sie nicht in dieser Position sind).
- Schacht wie gewohnt wieder füllen. Statuslampen kontrollieren. Testverkauf durchführen.



Fehler löschen

- a) M – E – C – E (Fehler löschen)
Mit M – E aktuelle Fehler anzeigen lassen

Preise einstellen (neue Steuerung)

- a) M – M – E – E – „Preis über 10er Tastatur eingeben“ – E
Über diese Tastenkombination würde die WAHL 1 verändert werden. Will man z.B. WAHL 4 verändern, kann man den aktuellen Preis einfach mit E bestätigen.

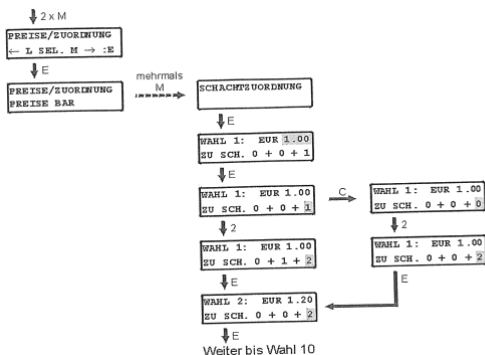


Schachtzuordnung (neue Steuerung)

- a) M – M – E – Mit M bis „Schachtzuordnung“ blättern – E
Über diese Tastenkombination gelangen Sie in das Schachtzuordnungsmenü.

Bestätigt man nun den Betrag der WAHL1 kann man über die 10er Tastatur auf der Steuerung die neue Schachtnummer eingeben und mit „E“ bestätigen zum zur nächsten WAHL zu gelangen.

ACHTUNG: Falls ein Schacht schon eine Zuordnung besitzt, darf dieser nicht einfach überschrieben werden, sondern muss mit „C“ zurückgesetzt werden -> Es erscheint eine „0“, welche dann direkt mit der neuen



Schachtnummer belegt werden kann und mit „E“ bestätigt werden muss.

Schachtzuordnung (alte Steuerung)

Tätigkeit:

1. M Taste betätigen

2. Taste 1 betätigen

3. E Taste betätigen

Der Preis blinkt und kann über die Tastatur geändert werden.

Wird nach einer Preiseinstellung die E Taste so lange gedrückt, bis die nächste Wahl – Nr. erscheint, so wird dieser Preis für alle folgenden Wahlen eingetragen.

4. E Taste betätigen

Der angezeigte Preis wird programmiert. Die blinkende Stelle springt in die zweite Zeile.

Sollen mehrere Schächte auf eine Wahl Taste programmiert werden, so kann z.B. Schacht 2 mit der Taste 2 eingegeben werden.

Achtung: Nach jeder eingegebenen Schacht-Nr. E Taste betätigen.

5. E Taste betätigen

Nun kann weiter wie bei Punkt 3 und 4 auf jede Wahl Taste der Preis und ein oder mehrere Schächte programmiert werden.

Löschen einer Preis- oder Schachteingabe oder ein Entfernen eines Schachtes aus der Zuordnung durch Drücken der Taste C.

Wird keine Schacht-Nr. für eine Wahl Taste eingegeben, so leuchtet die rote Leerlampe und

bei Anwahl dieser Wahl Taste erscheint im Display

Displayanzeige:

CHECK

←L SEL. M→ :E

Preise/Zuordnung

←L SEL. M→ :E

Wahl 1: EUR 1.00

ZU SCH. 0+ 0+ 1

Wahl 1: EUR 1.00

ZU SCH. 0+ 0+ 1

Wahl 1: EUR 1.00

ZU SCH. 0+ 1+ 2

Wahl 2: EUR 1.00

ZU SCH. 0+ 0+ 5

Wahl 1: EUR 1.00

ZU SCH. 0+ 0+ 0

LEER! NEUE WAHL

Zähler auslesen

- M – 5 – E
- Mit Taste „L“ oder Taste „M“ durch die Statistik blättern
- Mit Taste „L“ und „M“ gleichzeitig das Menü wieder verlassen

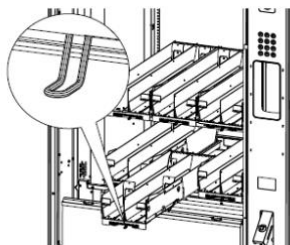
Sielaff – Kaltgetränkeautomaten

Robimat-Serie

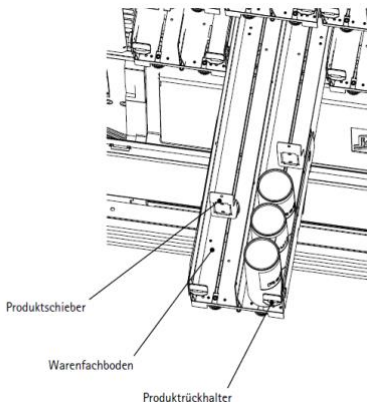


Warenfächer befüllen

- a) Die Bestückung der einzelnen Warenfächer erfolgt von vorne nach hinten. Schieben sie dazu den Produktschieber von Hand nach hinten. Beim Befüllen nicht die Produkte nach hinten durchschieben (MHD Probleme!).
- b) Das erste Produkt wird hinter dem Produktrückhalter platziert.

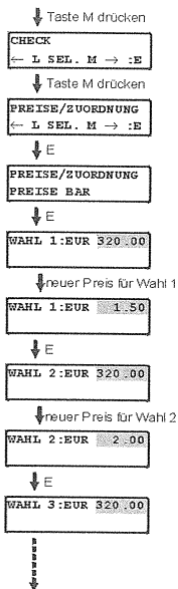


Achten Sie stets darauf, dass der Warenfachboden sauber ist. Bei verschmutzten Warenfachboden sind Störungen die Folge!



Preise einstellen

- a) M – M – E – E – „Preis über 10er Tastatur eingeben“ – E
Über diese Tastenkombination würde die WAHL 1 verändert werden. Will man z.B. WAHL 4 verändern, kann man den aktuellen Preis einfach mit E bestätigen.



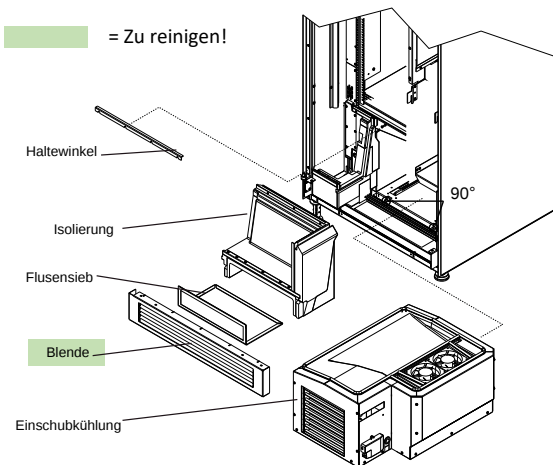
Probeverkauf tätigen

- a) M – 3 – E – „Anwahl treffen“ – „BITTE WARTEN“
Nach dem Testverkauf muss durch Drücken der Tasten „L“ und „M“ gleichzeitig das Menü verlassen werden. Beim Robimat erfolgt keine automatische Zurücksetzung in den normalen Verkaufsmodus!

Zähler auslesen

- a) M – 5 – E
b) Mit Taste „L“ oder Taste „M“ durch die Statistik blättern
c) Mit Taste „L“ und „M“ gleichzeitig das Menü wieder verlassen

Reinigung der Kühlmaschine



Sielaff – Süßwarenautomaten

SÜ-Serie



Fehler: „leer, bitte neu Wahl“

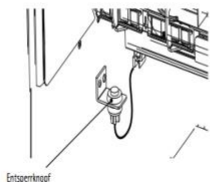
- c) Schublade eingeschoben?!
- d) M – E – C – E (Fehler löschen)
Mit M – E aktuelle Fehler anzeigen lassen
- e) Spiralen stehen nicht in Endstellung
 - Probeverkauf tätigen
 - M – 8 – E, Anwahl eingeben und mit M-Taste schrittweise in Endstellung fahren
 - Anzeige im Display unten rechts 01 für Endstellung

Fehler: „X“ im Display

Im inneren den „roten“ Knopf für ca. 20-30 Sekunden drücken, anschließend Fehler mit M – E – C – E löschen

Im Display erscheint anstelle des X ein <-

!!! Kühlmaschinen gitter regelmäßig reinigen !!!



Ist eine Reinigung ohne Demontage nicht möglich, umgehend Rücksprache mit Technik halten!!!

Bei Frischeprodukten darf die Temperatur nicht über 4 C° steigen.
(Lebensmittelkühlung!)

Wenn doch -> Vermerk auf Temperaturkontrollzettel!

EUR 0.00	X 16C
BETRIEBSBEREIT	

Sielaff – Süßwarenautomaten

FS-Serie



Justieren bzw. korrigieren der Spiralen

- a) Ziehen Sie das Warenfach heraus.
- b) Drücken Sie die Rastklammer am Fachende zur Seite und halten Sie diese fest, um die Spirale zu lösen.
- c) Ziehen Sie die Spirale etwas nach vorn.
- d) Drehen Sie die Spirale schrittweise nach rechts bzw. links, bis die richtige Stellung erreicht ist.
- e) Drücken Sie die Spirale wieder nach hinten bis sie einrastet.

Service-Reset (Prüfung auf Endstellung)

Alle Warenfächer einschieben, da sie sonst von der Automatensteuerung nicht erkannt werden. Während des Resets darf kein Warenfach herausgezogen werden!

Drücken Sie die Taste „C“ und „M“ gleichzeitig. Dies muss so oft wiederholt werden, bis im Display die Anzeige [BITTE WARTEN] erscheint.

Die Automatensteuerung fährt nun der Reihe nach alle Motoren an, um zu überprüfen, welche Motoren nicht in Endstellung sind.

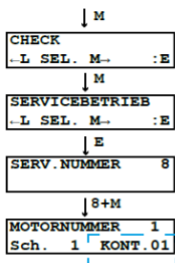
Flaschenklemmer beseitigen

Links seitlich in Augenhöhe an der Trennwand befindet sich ein Servicekabel. Mit diesem Kabel können Flaschenklemmer beseitigt werden.

- Ziehen Sie das Kabel zur Steuerung am Motor ab.
- Stecken Sie das Servicekabel am Motor und am abgezogenen Stecker an.
- Drehen Sie den verklemmten Motor über die Servicefunktion (siehe Foto).

Motornummern:

Anwahl > Motor: 90 > 73; 91 > 74; 92 > 75; 93 > 76;
94 > 77; 95 > 78



KONT.00 -> Motorschalter in Zwischenstellung, Schacht leer

KONT.01 -> Motorschalter in Endstellung, Schacht gefüllt

- Da das Servicekabel gekreuzt ist, dreht sich der Flaschenschacht-Motor rückwärts und der Flaschenklemmer wird beseitigt.
- Entfernen Sie das Servicekabel und stecken Sie das Kabel zur Steuerung wieder an.

Fehler: "leer, bitte neu Wahl"

- a) Temperatur prüfen -> kann zur Fehlermeldung führen
- b) M – E – C – E (Fehler löschen)
Mit M – E aktuelle Fehler anzeigen lassen
- c) Spiralen stehen nicht in
Endstellung

- Probeverkauf tätigen
- M – 8 – E, Anwahl eingeben
und mit M-Taste
schrittweise in Endstellung
fahren

Anzeige im Display unten rechts
01 für Endstellung

Preise einstellen

- a) M – M – E – E – „Preis über 10er
Tastatur eingeben“ – E
Über diese Tastenkombination
würde die WAHL 1 verändert
werden. Will man z.B. WAHL 4
verändern, kann man den
aktuellen Preis einfach mit E
bestätigen.



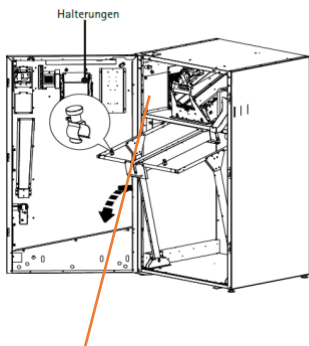
Sielaff – Rücknahmeautomaten

SiOne-Serie



Gebindesack wechseln

- Öffnen Sie die Automatentür
- Ziehen Sie den Gebindesackträger nach vorne
- Entfernen Sie die Halterungen
- Entnehmen Sie den vollen Gebindesack
- Entfernen Sie anschließend die Verschmutzungen im Lagerraum, je nach Schmutz kann hier auch feucht gereinigt werden
- Stülpen Sie den neuen Gebindesack von innen über den Rahmen
- Befestigen Sie den Gebindesack mit den Halterungen
- Schieben Sie den Gebindesackträger nach hinten
- Schließen Sie die Automatentür



Geld nicht auf Lichtschranke stellen -> „Gerät voll“ – Meldung

Neue Flaschen anlernen

Bitte beachten:

- zum Anlernen nur leere Gebinde benutzen
- zum Anlernen unbeschädigte Gebinde mit Deckel benutzen
- darauf achten, dass der Barcode mittig nach oben zeigt

- Serviceschlüssel einstecken und M-2-E drücken
- Im Display erscheint „Produkt anlernen“
- Bei Automat mit zwei verschiedenen Behältern zwischen linkem und rechtem Behälter wählen
- Mit E bestätigen, es erscheint „Produkt einlegen“
- Gebinde mit **Barcode nach oben** einlegen
- Pfandbetrag einstellen und mit E bestätigen

Schritt 1:

Display: [Bitte Produkt einlegen]



Schritt 2:

Produkt einlegen (Barcode oben!)



Schritt 3:

Lichtgitter von Hand durchbrechen



Bsp.:

Pfandbeträge: 0,15€, 0,25€

Abwurfrichtung beachten!

bspw. links für 0,15€, rechts für 0,25€



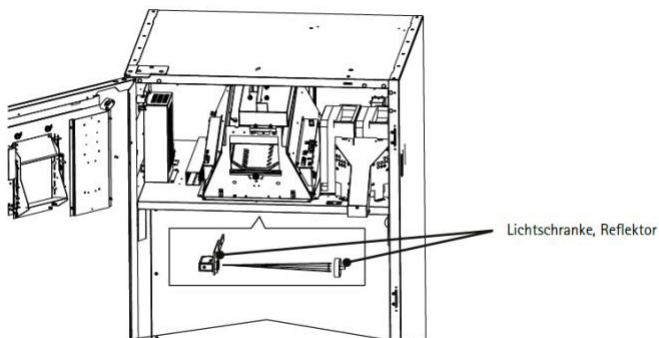
Bei diesem Logo
immer 25 ct!

Lichtschranke pflegen

Reinigen Sie die Linse der Lichtschranke und den Reflektor mit einem leicht feuchten Tuch und Wasser. Sollte reines Wasser nicht ausreichend sein, so kann auch ein mildes Handspülmittel verwendet werden.

Die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln kann zu Spannungen in der Linse führen (Beschädigungsgefahr).

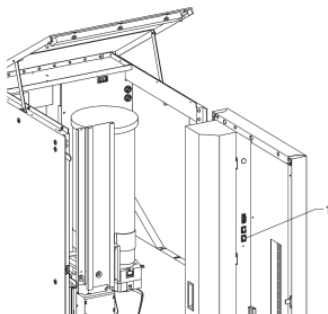
Wichtig: Anschließend 3 Sekunden Taste drücken zum Entstören der Lichtschranke.



Hopper füllen

Schütten Sie die gewünschte Anzahl Münzen in den Hopper. Der Hopper muss bis über den Sensor gefüllt sein, allerdings nicht zu voll. Andernfalls wird er immer noch als leer an die Steuerung gemeldet.

N&W Global Vending – Heißgetränkeautomat Kikko IN



Mit den **Durchlauftasten UP (-) und DOWN (+)** kann man sich von einem auf der gleichen Ebene befindlichen Posten des Programmierprogramms zum anderen bewegen und den Aktivierungsstatus oder den Nummernwert der Funktionen verändern.

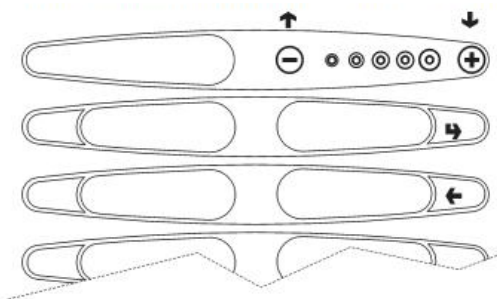
Bestätigungstaste / Senden (→)

Mit der Bestätigungstaste/senden kann man auf die unmittelbar darunterliegende Ebene übergehen oder eine soeben eingegebene oder abgeänderte Dateneinheit bestätigen.

Ausgabetaste (←)

Mit der Ausgabetaste kann man zur oberen Ebene zurückkehren oder das Änderungsfeld einer Funktion verlassen. Wenn man die höchste Ebene des Menüs erreicht hat, geht man bei erneuter

Betätigung dieser Taste vom Techniker auf das Beladermenü oder umgekehrt zurück.



Gesamtzähler auslesen

- a) Programmierschalter (1) drücken
- b) Mit der (+)-Taste bis „3. Statistiken“ steppen
- c) Mit Bestätigungstaste in Menüpunkt „3.1 Totalzähler“ wechseln
- d) Mit Bestätigungstaste in Menüpunkt „3.1.1 Anz. Zähler“ wechseln
- e) Mit Bestätigungstaste den Zähler anzeigen lassen
- f) Zähler auslesen und mittels der Ausgabetaste das Menü verlassen

Spülprogramm

- a) Programmierschalter (1) drücken
- b) Taste „Spülung“ bzw. „Reinigung“ betätigen – Das Reinigungsprogramm startet automatisch
- c) Im Display auf Anweisungen achten

N&W Global Vending – Heißgetränkeautomat 9100 Wittenborg



Wie komme ich ins Menü?

➔ Tür auf/zu, danach Pin „2222“ verwenden

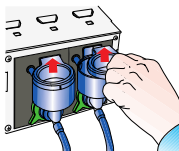


Abb. 17

GRÜNDLICHE REINIGUNGEN

ALLE ANDEREN TEILE REINIGEN

Den Kopf der Mischbecher entfernen, diese einsprühen, mit einem Tuch reinigen und den Kopf der Mischbecher wieder einsetzen.

20

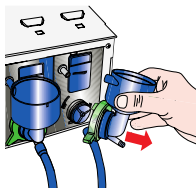


Abb. 18

Die Mischbecher und -leitungen, das Ablasssystem und die Mischplatten entnehmen.



Abb. 23

SPÜLEN DER MASCHINE

Zum Spülen: die Tür schließen (oder das Schließen der Tür simulieren, indem der gelbe Schlüssel in seinen Schlitz eingesteckt wird), "Wittenborg" und dann "Wartung" und "Tägliche Vorgänge" auswählen.

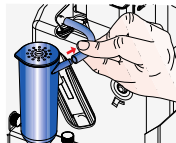


Abb. 19

Die Heißwasser- und Verteilerschläuche entnehmen, diese vom vorderen Träger entfernen, den Verteiler von der Düsenhalterung entfernen.



Abb. 24

Das zu spülende Teil wählen und dann OK betätigen.

Die Teile sorgfältig abtrocknen: Mischkopf, Ablasssystemteile, Kaffeepulvertrichter und Brühler.

Die getrockneten Teile wieder einbauen. Auf die korrekte Positionierung der Schläuche achten.

Alle Behälter wieder einsetzen und die Kaffeeklappen öffnen.

Die Ausgänge der Instantbehälter nach unten schieben.

22

12-2015 H2602DE90

N&W Global Vending – Süßwarenautomat

Snakky



Preise einstellen – Preisband

- a) Knopf auf Platine drücken
- b) „2“ drücken bis „Preisband 0“
- c) „E“ drücken und blättern bis zum gewünschten Preis
- d) Wenn der Preis blinkt, kann er verändert werden
 - ➔ Über Tasteneingabe
 - Bsp.: 0,80€ = 0 8 0 drücken
- e) Mit „E“ bestätigen

Trautwein SB Technik – Rücknahmeautomaten FR511 & FR513



Gebindesack wechseln (FR 513)

- a) Öffnen Sie die Automatentür
- b) Ziehen Sie den Gebindesackträger nach vorne
- c) Entfernen Sie die Halterungen
- d) Entnehmen Sie den vollen Gebindesack
- e) Entfernen Sie anschließend die Verschmutzungen im Lagerraum mit einem Besen.
- f) Stülpen Sie den neuen Gebindesack von innen über den Rahmen
- g) Befestigen Sie den Gebindesack mit den Halterungen
- h) Schieben Sie den Gebindesackträger nach hinten
- i) Schließen Sie die Automatentür

Neue Flasche anlernen

- a) Tür öffnen, Display aufklappen und mit „PROG“ blättern bis „Flaschen lernen“ – mit Enter bestätigen
- b) Pfandpreis eingeben (0,15€ / 0,25€ - je nach Flasche, die angelernt wird)
- c) „Enter -Toleranz mittel“
- d) Erneut „Enter – Toleranz mittel“
- e) Schrank schließen
- f) Flasche mittig einstellen und grünen Knopf betätigen
- g) Vorgang 2x wiederholen
- h) Flasche ist gespeichert
- i) Tür öffnen und wieder schließen zum beenden

Fehlermeldungen

- a) „GRIFFSCHUTZ AKTIV“ -> Türe beim Zufahren mechanisch blockiert oder von Hand angehalten.
- b) „FEHLER ANTRIEB“ -> Türe beim Auffahren mechanisch blockiert.

Falls die Fehlerbehebungen nicht helfen (Tür auf/zu, Gerät an/aus), bitte die Technik kontaktieren, weil eventuell Endschalter durch die Technik getauscht werden müssen.

Revecta -

Rücknahmesysteme

Becherrücknehmer



Münzgeld nachfüllen

- a) Steckerverbindung an der Rückseite des „Hoppers“ lösen
- b) Münzausgabeeinheit über die Grundplatte ein kurzes Stück nach vorne ziehen
- c) Hopper nach oben entnehmen – mit Münzen befüllen
- d) Münzausgabeeinheit auf die Grundplatte setzen und nach hinten schieben
- e) Steckerverbindung wieder anschließen

Reinigung

- a) Lichtschränke und Becherstandüberwachung mit feuchtem Tuch reinigen
- b) Schranktür öffnen, Auffangwanne entnehmen, säubern undiedereinsetzen
- c) Becherfallrohr herausnehmen und säubern, danach wieder einbauen
- d) Bechersammelkorb herausziehen und säubern, danach wieder einbauen
- e) Schranktür wieder verschließen

Leergut-Sack wechseln

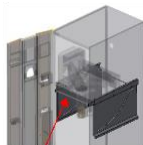


Schranktür öffnen



Sackhalteeinrichtung
aushängen

LeergUT Sack B1 entnehmen
 Neuen einsetzen → dabei ist
 darauf zu achten, dass dieser
 vor dem Einhängen in die
 Sackhalteeinrichtung komplett
 entfaltet (geöffnet) wird, damit
 der Wischer nicht am LeergUT
 Sack B1 verhaken kann.



Sackhalteeinrichtung
einhängen

Münzschaftgeräte

Allgemeine Informationen

Ein Münzschaftgerät (MSG) stellt ein vollständiges Münzverarbeitungssystem dar und besteht aus

- einem Münzprüfer
- Münzsortierer
- Münzspeicher (Tuben)
- und einer Auszahleinheit

Die Münzen werden im Münzprüfer auf die für die Annahme relevanten Eigenschaften überprüft. Typische Kriterien sind die Abmessung (Durchmesser) und das Material der Münze. Anhand der Messwert werden die Münzen nach Gutgeld und Falschgeld sortiert. Falschgeld wird direkt in die Geldrückgabe gelenkt. Das Gutgeld wird direkt in die Tuben einsortiert, außer wenn diese Ihren maximalen Pegel erreicht haben, dann fällt das Geld in die Kasse. Dieses Geld wird von der Auszahleinheit als Wechselgeld benutzt und wird bei Bedarf ausgegeben.



Betriebssystem EXE

z.B. LUCE 600 SM



Betriebssystem MDB

z.B. SielCup



Betriebssystem BDV

z.B. FK-Serie



Münzschaltgeräte

MEI 7900



Wechselgeld füllen (EXE, BDV)

Gelbe Menü Taste -> „Füllen“

Nun zeigt das Schaltgeräte an, wie viele

Münzen er von der jeweiligen Sorte Minimum noch braucht.

Standard-Wechselgeld: 70x 0,05€, 50x 0,10€, 40x 0,20€, 30x 0,50€, 25x 1,00€

ACHTUNG: Bei Wechselgeldfüllen im MDB siehe Seite 51!

Kasse auslesen

2x oder 6x (je nach Betriebssystem) hintereinander die gelbe Menütaste drücken, danach zeigt er alle auswertbaren Statistiken an. „Münzen zur Kasse“ ist der korrekte Wert, der auszulesen ist.

Audit Daten löschen

Gelbe Menü Taste -> A -> B -> C -> Audit Konfiguration -> Einstellungen -> Audit zurücksetzen -> TOT+INT

Tube entleeren

Geldkassette entnehmen und ausleeren

Münzschaltgeräte

Coges Aeterna



Wechselgeld füllen (EXE, BDV)

1. Einmal gleichzeitig „ESC“ und „>>“ am MSG drücken

Display: Man. Wiederauf.

[60] [40] [40] [40] [20] -> Anzahl Münzen in jeweiliger Tube, die mind. gefüllt sein müssen

2. Entsprechende Münzen nun füllen.
3. Mit 3x „ESC“ den Füllmodus verlassen
- 4.

Standard-Wechselgeld: 80x 0,05€, 40x 0,10€, 40x 0,20€, 40x 0,50€

ACHTUNG: Bei Wechselgeldfüllen im MDB siehe Seite 51!

Kasse auslesen

1. Einmal gleichzeitig „ENT“ und „>>“ am MSG drücken
2. Einmal „ENT“ drücken -> Betrag auslesen
3. Mit 3x „ESC“ das Menü verlassen

Audit Daten löschen

1. Einmal gleichzeitig „ESC“ und „<<“ am MSG drücken
2. Mit „>>“ und „ENT“ den PIN Code [1111] eingeben und mit „ENT“ bestätigen
3. Mit „>>“ ein [Ja] zur Bestätigung des Löschens wählen und mit „ENT“ bestätigen

Tuben entleeren

Geldkassette entnehmen und ausleeren

Displayanzeigen



Schlosssymbol

Im Schaltgerät befindet sich kein oder zu wenig Wechselgeld.

VMC nicht Gesch.

[xx][xx][xx][xx][xx]

Das Schaltgerät ist im falschen Betriebsmodus und funktioniert nicht mit dem Automaten.

Münzschaltgeräte

AN 8000

Wechselgeld füllen (EXE, BDV)

1. Einmal die „rote“ Menütaste drücken
2. Mit Taste „A“ bis zum Menüpunkt „002“ blättern und mit „C“ bestätigen
3. Wechselgeld füllen und mit „roter“ Menütaste aus dem Füllprogramm gehen



ACHTUNG: Bei Wechselgeldfüllen im MDB siehe Seite 51!

Kasse auslesen

1. Einmal die „rote“ Menütaste drücken
2. Mit Taste „A“ bis zum Menüpunkt „141“ blättern und mit „C“ bestätigen
3. Geld in Kasse auslesen -> Danach kann man je nach Software mit der Taste „A“ die Kasse direkt löschen, ansonsten zu 171 wechseln

Audit Daten löschen

1. Einmal die „rote“ Menütaste drücken
2. Mit Taste „A“ bis zum Menüpunkt „171“ blättern und mit „C“ bestätigen, danach mit Taste „A“ das Löschen bestätigen

Tuben entleeren

1. Einmal die „rote“ Menütaste drücken
2. Mit Taste „A“ bis zum Menüpunkt „001“ blättern und mit „C“ bestätigen
3. Danach mit Taste „A“ die erste Tube entleeren
4. Danach mit Taste „B“ die zweite Tube entleeren
5. Danach mit Taste „C“ die dritte Tube entleeren
6. Danach mit Taste „D“ die vierte Tube entleeren
7. Einmal die „rote“ Menütaste drücken um das Menü zu verlassen

Standard-Wechselgeld: 50x 0,05€, 40x 0,10€, 40x 0,20€, 40x 0,50€

Münzschaftgeräte

Fehler / Fehlerbehebungen

Schlechte Münzannahme

1. Reinigung des Münzprüfers
➔ Testverkauf mit Bargeld vornehmen

Störung Fehler A (oder B...)

1. Daten auslesen und MSG Tauschen

Geld fällt durch

1. Blick in die Kasse, ob entsprechendes Geld sich darin befindet
2. Münzprüfer reinigen
3. Sortierer reinigen
➔ Testverkauf mit Bargeld vornehmen

Münzschaftgeräte

Wechseln eines MSG

Goldene Regel: Bitte immer denselben Typ wiedereinbauen!

1. Geld zur Kasse auslesen & Austauschzettel ausfüllen
2. Tuben leeren bzw. Wechselgeld entnehmen
3. Ggf. bei AN8000 Menüpunkt „401 Typ Protokoll“ auslesen
4. Gleichwertiges MSG im richtigen Betriebsmodus wieder einsetzen
 - a. **AN 8000:** Falls dies nicht der Fall ist:
 - i. Rote Menütaste -> Mit „A“ bis zum Menüpunkt „401 Typ Protokoll“ blättern
-> Mit „C“ bestätigen
 - ii. Mit „A“ blättern bis zum richtigen Betriebssystem und mit „C“ bestätigen
 - iii. Rote Menütaste um Menü zu verlassen
 - b. **MEI 7900** erkennen das Betriebssystem automatisch sobald Sie mit dem Automaten verbunden sind!
 - c. **Coges Aeterna** können nicht vor Ort umprogrammiert werden, hier muss das Betriebssystem passen!
5. Wechselgeld füllen
6. Testverkauf mit Bargeld

Münzschaftgeräte

Wechselgeldfüllen im MDB Betriebsmodus

Sielaff – Heiß-, Kalt- & Snackautomaten

1. Über die Menütastatur „M – 8 – E“ eingeben
2. Wechselgeld füllen
3. Nach Beenden des Füllens mit Taste „E“ bestätigen

Servomat Steigler – Luce 600 SM

1. Im normalen Verkaufsmodus Wechselgeld einfüllen
2. Nach Beenden des Füllens Strom wegnehmen
3. Nach kurzer Zeit wieder anschalten

Vendo – HS 8 / HS 6

1. Programmierknopf auf Platine drücken
2. Mit Taste 2 bis „TUFL“ blättern
3. Mit Taste 4 bestätigen
4. Wechselgeld einwerfen
5. Mit Taste 1 den Füllmodus beenden

Wichtige Information zu MDB

Wenn das Wechselgeld bei Automaten im MDB nicht korrekt gefüllt wird, sondern nur über das MSG, wird der Automat irgendwann **„Kein Wechselgeld“** mehr anzeigen, obwohl Geld in den Tuben ist. Dann hilft nur Geld aus den Tuben entnehmen und wie oben beschrieben, erneut korrekt zu befüllen.

Geldscheinleser

Coges Lithos

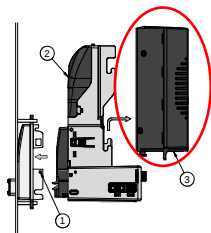


Abb. 15

- a) Kasse entfernen und anschließend obere Klappe öffnen
- b) Anschließend Scheine entnehmen und Kasse zurück bauen

MEI 2612

Der Geldscheinleser (Cashflow 2612) ist am Schaltgerät (MEI 7900) an der blauen Slave-Buchse angeschlossen. Auch im MDB Modus können nun beide Werte („Menüpunkt 141 im MSG“=„Wert der Münzen zur Kasse“ und „Wert der angenommenen Scheine“) ausgelesen werden.

- a) Den gelben Knopf 2x drücken
- b) Den Betrag von „Wert der Münzen zur Kasse“ und „Wert der Scheine angenommen“ addieren und auf Füllzettel notieren
- c) Nach dem Auslesen zurücksetzen
Gelbe Menü-Taste -> Audit Konfig -> Einstellungen -> Audit zurücksetzen -> Tot. + Int
- d) Danach Automaten 1x ein- und ausschalten, da sonst das Schaltgerät keine Verbindung zum Scheinleser aufbaut

Bargeldloses Zahlssystem

Compact Loader

Geldkassette entleeren

- a) Türe öffnen
- b) Zur Entriegelung befindet sich der hellgraue Schieber unten (siehe roter Pfeil)
- c) Schieber leicht anziehen und Kassette nach unten nehmen
- d) Geldkassette durch Druck auf die Fläche (roter Kreis) entriegeln und aufklappen
- e) Geldscheine entnehmen und Kassette wieder verriegeln
- f) Zum Einsetzen der Kassette diese wieder von unten in die Führung einsetzen und nach oben einrasten
- g) Türe wieder verschließen – der Geldscheinleser prüft die Kassette
- h) Prüfen, ob von außen der Geldschein Schlitz blau blinkt
-> Wenn nicht, Schritte a)-g) erneut versuchen



Auslesen von DeLight Modulen

Für die Auslesung eines Moduls wird die „Auslesekarte des Kunden“ (Projektkarte mit der Nummer 100000) und eine SD-Karte benötigt. (Falls mehrere Automaten ausgelesen werden müssen, wird für jeden weiteren Automat eine SD-Karte benötigt)

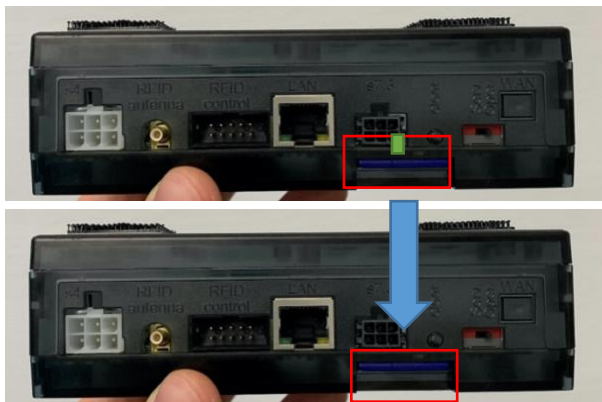
Für jeden Automaten, der ausgelesen wird, gibt es zwei Karten („Karte 1“ und „Karte 2“). Diese werden im Wechsel zur Auslesung genutzt.

z.B. November = „Karte 1“, Dezember = „Karte 2“, Januar = „Karte 1“, etc.

Auslesevorgang

1. Automaten öffnen und Schlüsselschalter einstecken und warten, bis der Automat betriebsbereit ist (Kartenleser zeigt dauerhaft grün an).
2. Auslesekarte an den Kartenleser halten.
3. Gerät piepst 1x zu Beginn der Abrechnung. Ist die Abrechnung erfolgt, piepst das Gerät 3x.
4. Danach warten, bis die grüne LED am SD-Karteneinschub erloschen ist (Fortsetzung nächste Seite).





5. Danach durch Drücken die SD-Karte entriegeln und entnehmen.
6. Neue SD-Karte einstecken. Wenn die SD-Karte korrekt eingeschoben wurde, blinkt die grüne Lampe kurz.
7. Danach alle Karten und Serviceaufträge im Büro abgeben.

Kühlmaschinen

Reinigung & Pflege

- a) Alle spätestens 4 Wochen (abhängig vom Standort) müssen die Lamellen der Kühlmaschine vom Staub befreit werden.

- b) Auffangwannen (FK- und SÜ-Serie) müssen auch in Regelmäßigen Abständen gereinigt werden

- c) Getränkeausgaberutsche entnehmen und reinigen, sowie die Kühlmaschinenoberseite



IMG_3569



IMG_3568